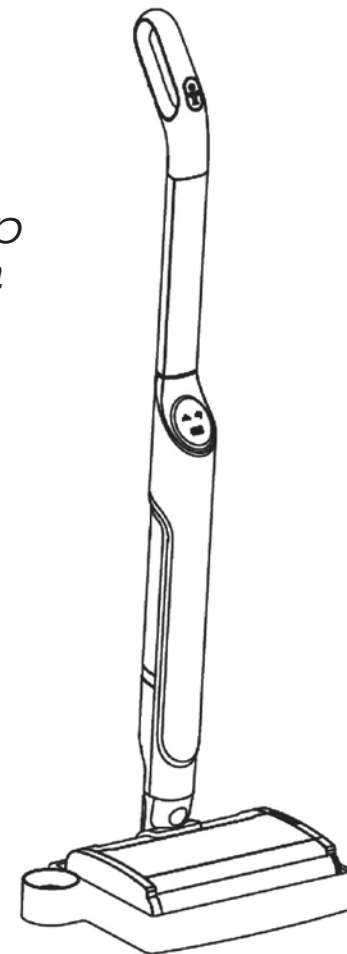




Neptune

Cordless Automatic Mop
Trapeadora Automática
Inalámbrica

For model /
Para modelo:
LPC-140



Thorne Electric, Co.

Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.

P.O. BOX 18363,
San Antonio, TX.
78218-0363 U.S.A.
Tel: (210) 590-1226
Fax: (210) 590-1258
1 (800) 548-5741

Av. Ciencia No. 28,
Parque Industrial Cuamatla
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México,
México, C.P. 54730
Tel. (55) 5864-0300



Discover more products: www.koblenz.com

MADE IN CHINA / HECHO EN CHINA

CORDLESS AUTOMATIC MOP

User Manual

TRAPEADORA AUTOMÁTICA INALÁMBRICA

Manual de uso

Read all instructions before using this cordless automatic mopping.
Antes de operar este aparato, lea cuidadosamente las instrucciones de uso.

Electrical Rating / Características Eléctricas: 7.2 V= 25 W

CONTENTS

Important safety instructions.....	2	Battery service life.....	6
Warning.....	2	Charging process.....	7
Polarized outlet.....	3	Cleaning and maintenance.....	7
Components of cordless automatic mop.....	3	Storage.....	9
Cordless automatic mop use.....	3	Troubleshooting.....	9
Functions panel.....	6	Warranty.....	10
Mounting wall bracket.....	6		

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this cordless automatic mop.

This owner's manual contains **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY**.

First and foremost, when using an appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Save these instructions

WARNING

To reduce risk of fire, electric shock or injury:

1. Use only for intended use as described in this manual.
2. Do not use other than manufacturer's recommended attachments.
3. Do not put any objects into openings.
4. Keep hair, loose clothing, fingers and similar objects, away from openings and moving parts.
5. Do not pick up cigarettes, hot ashes, matches or similar materials.
6. If use your cordless automatic mopping near children, please extreme cautions.
7. This device can not be used by people and children whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced or lack of experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate device by a person responsible for their security.
8. Children should be supervised to ensure they do not use device as a toy.
9. Keep cordless automatic mopping away from direct sunlight and heaters.
10. Store in a safe place.
11. Electrical parts must be replaced by authorized service centers only.
12. Keep product away from insects, rodents or foreign objects, as these could cause damage to equipment.
13. Do not remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.
14. To protect against electrical shock, do not immerse mains cable / mains plug, or any part of the appliance in water or other liquids.
15. Do not use appliance outdoors.
16. Make sure all parts and accessories are properly installed before use.
17. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
18. Do not expose to rain. Store indoors.
19. Do not pull or carry by the battery charger output cord, do not use battery charger output cord as a handle do not close a door on the battery charger output cord, or pull battery charger output cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over battery charger output cord. Keep battery charger output cord away from heated surfaces.
20. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
21. Do not unplug by pulling battery charger output cord. To unplug, grasp plug.
22. Do not handle battery charger or appliance with wet hands.
23. Use only the charger supplied by the manufacturers to recharge.
24. In case of visual damage, replace the charger with original manufacturer suggested parts.
25. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 265 °F may cause explosion.
26. Store and use the charger in dry rooms only, ambient temperature 41 °F - 104 °F
27. Store and operate the appliance at temperatures from 32 °F - 104 °F
28. Do not service the device when it is plugged in.
29. Do not add acetic acids, descaling agents, essential oils or similar substances to the fresh water tank.
30. Only use this device on sealed hard floors.
31. Do not use the device for cleaning of carpets or carpeted floors.
32. Only switch on the device when the fresh water tank and waste water tank are fitted.
33. Do not let the device operate in the same spot too long, as this may damage the floor.

GARANTÍA

KOBLENZ ELÉCTRICA, S.A. DE C.V. garantiza este producto por término de dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo de instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos a partir de la fecha en que hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva la garantía, no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto acompañado de la póliza correspondiente debidamente sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió o la factura, recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.
Nota: Si el sello del establecimiento que lo vendió no especifica la fecha en la que el consumidor recibió el producto, el consumidor deberá presentar la factura, recibo o comprobante objeto de la compraventa respectiva.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o importador.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva ésta garantía.
4. En cualquiera de los centros de servicio autorizados podrá adquirirse consumibles, refacciones, partes y hacer válida la garantía.
5. Este producto es exclusivo para uso doméstico. No es para uso comercial o industrial.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA: En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota o factura respectiva.

Producto _____ Marca _____
Modelo _____ No. de Serie _____
Nombre del distribuidor _____
Calle y número _____ Colonia o poblado _____
Ciudad / código postal _____ Fecha de entrega _____
Sello y firma _____

Importado por:

Koblentz Eléctrica, S.A. de C.V.

Av. Ciencia No. 28,
Parque Industrial Cuamatla
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México,
México, C.P. 54730 Tel. (55) 5864-0300

Visite nuestro sitio de internet:
www.koblentz.com.mx

Modelo: LPC-140

CENTROS DE SERVICIO, REFACCIONES Y CONSUMIBLES

Para mayores informes sobre un
Centro de Servicio Autorizado cercano a tu domicilio
Visita nuestro sitio web: www.koblentz.com.mx Escríbenos en WhatsApp: 55 7955 2874

Edo. de México (55)58-64-03-00	Koblentz Eléctrica, S.A. de C.V. Av. Ciencia No. 28, Parque Industrial Cuamatla, Cuautitlán Izcalli, Edo. de México, México C.P. 54730	Encuétranos en:     @KoblentzMexico
-----------------------------------	---	---

ALMACENAMIENTO



ATENCIÓN

- Antes de guardar apague la máquina.
- No retire el asa del aparato una vez montado.
- El asa sólo puede retirarse para el servicio de transporte.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

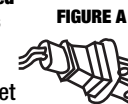
Antes de cualquier trabajo en la máquina, apáguela y desconecte el cargador de baterías.

Las averías suelen ser sencillas y pueden solucionarse siguiendo las siguientes pautas. Si el problema no aparece en esta lista, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

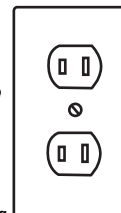
PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIÓN
LA BATERIA NO ESTÁ CARGANDO	• Enchufe de carga/enchufe de red mal conectados. • Conecte correctamente el enchufe de carga/enchufe de red. • La batería está vacía. • Cargue el dispositivo. • Compruebe si el cable de carga sigue enchufado al dispositivo. • Desconecte el cable de carga, no es posible el funcionamiento mientras el cable de carga está conectado.
FALLO EN INDICADOR LED	• Batería vacía. • Cuando el voltaje de la batería es inferior a 6V y superior a 5,8V, los leds alto y medio están apagados y los leds bajo parpadean. Encendido 1 segundo, apagado 1 segundo ciclo 20 veces, la máquina se apaga automáticamente. • Bloqueo del motor • Cuando el motor se bloquea, la corriente de bloqueo alcanza 8A, el motor se para. • El indicador de la bomba parpadea 10 veces consecutivas, la máquina se para. • Alarma de la bandeja de agua sucia. • Cuando el tubo de secado por resorte está conectado, toda la máquina funciona normalmente y el tubo de secado por resorte está desconectado, lo que significa que no hay tanque de la bandeja de agua sucia o el tanque de agua está lleno, toda la máquina no puede arrancar y la lámpara de la bandeja de agua sucia parpadea en rojo durante 10 veces, y entra en el estado de espera.
FALLO ELÉCTRICO	• Fallo eléctrico LED de la bomba parpadeo rápido continuo (encendido 0,2 segundos > Apagado 0,2 segundos) después de 10 ciclos, apagado. Después de la desconexión, el indicador pasa por 10 ciclos con la misma frecuencia y luego se apaga. • Dispositivo demasiado caliente durante el uso (por ejemplo, cuando funciona a temperaturas ambiente elevadas). • Haga una pausa y deje que el aparato se enfríe. • Si el aparato también se apaga: • Haga una pausa y deje que el aparato se enfríe. • El aparato sólo podrá volver a encenderse cuando se haya enfriado lo suficiente. • Los rodillos están demasiado secos • Humedezca los rodillos moviéndolos hacia delante y hacia atrás sobre la misma posición. • El filtro situado debajo de la bandeja de agua limpia está mal colocado o no está colocado. • Asegúrese de que el filtro situado debajo de la bandeja de agua limpia está correctamente montado en el aparato.
LOS RODILLOS ESTÁN DEMASIADO SECOS	• Humedezca los rodillos moviéndolos hacia delante y hacia atrás sobre la misma posición. • El filtro situado debajo del depósito de agua limpia está mal colocado o no está colocado. • Asegúrese de que el filtro situado debajo del depósito de agua limpia está correctamente colocado en el aparato.
LOS RODILLOS NO GIRAN	• Los rodillos están bloqueados. • Retire los rodillos y compruebe si se ha atascado algún objeto en los rodillos. • Compruebe que los rodillos están enroscados hasta el tope en el porta-rodillos. • Compruebe que la cubierta de la cubierta superior está correctamente asentada. - Para ello, retire la cubierta y vuelva a colocarla en su sitio.
LA RECUPERACIÓN DE AGUA NO ES ÓPTIMA	• Tapa superior mal instalada • Compruebe que la tapa superior está correctamente colocada. - Para ello, retire la cubierta y vuelva a colocarla en su sitio. • Los rodillos están desgastados. • Sustituya los rodillos.
EL APARATO TIENE FUGAS DE AGUA SUCIA	• El depósito de agua sucia está sobrecargado. • Vacíe inmediatamente la bandeja de agua sucia. • La bandeja de agua sucia no encaja correctamente en el aparato. • Compruebe que la cubierta superior está firmemente asentada en la bandeja de agua sucia. • Compruebe que las tapas del depósito de la bandeja de agua sucia están correctamente cerradas.
RETIRAR EL MANGO DEL DISPOSITIVO	• No retire el asa del aparato una vez montado. • El asa sólo puede retirarse para el servicio de transporte. • Introduzca un destornillador en un ángulo de 90 grados en la pequeña abertura de la parte trasera del aparato y tire simultáneamente del mango hacia arriba hasta que se deslice.

POLARIZED OUTLET

The charger of this appliance is for use on a 120 V~ circuit, and has a polarized plug as shown in figure A. A temporary adapter may be used to connect this plug to non-polarized outlet.



Polarized plug



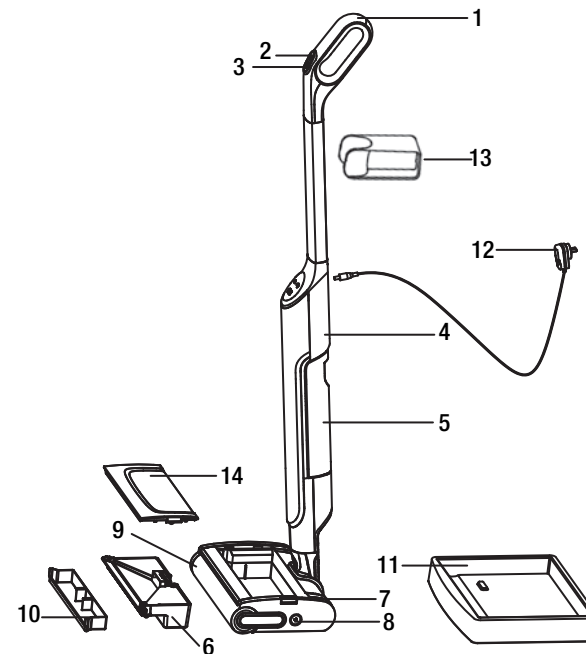
Temporary adapter should be used only until a properly polarized outlet can be installed by a qualified electrician.

NOTE:

In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

COMPONENTS OF CORDLESS AUTOMATIC MOP

1. Handle
2. Motor switch
3. Water pump switch
4. Charger jack
5. Fresh water tank
6. Dirt water tank
7. Release Upper cover Button
8. Release brushroll button
9. Brushroll
10. Solid Debris tank
11. Base
12. Charger
13. Wall mount
14. Floor brush cover



CORDLESS AUTOMATIC MOP USE

ASSEMBLY CORDLESS AUTOMATIC MOP



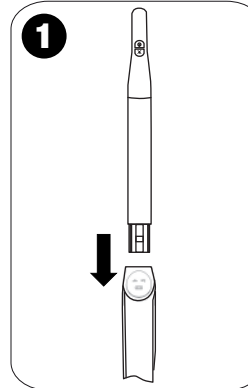
IMPORTANT

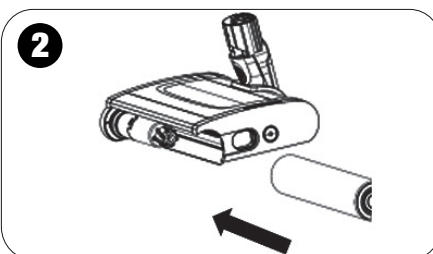
Take care to ensure that the power cable lies fully in the guide rail before fitting the handle bar. The device can only pick up dried dirt and liquids

1. Insert handle into the basic unit as far as it goes until you hear it click. The handle must sit snugly into the device.

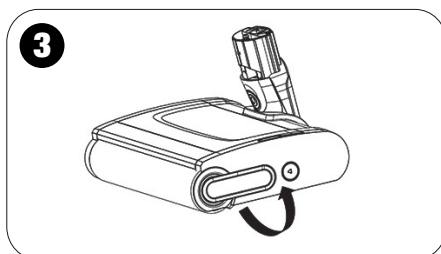
2. Then place the roller on the screw located on the machine as show in picture 2.

3. After the installation, check to ensure that the cleaning roller sit snugly.



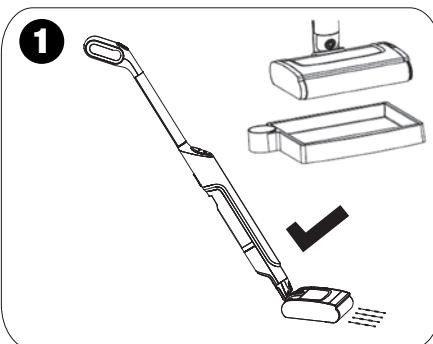


2

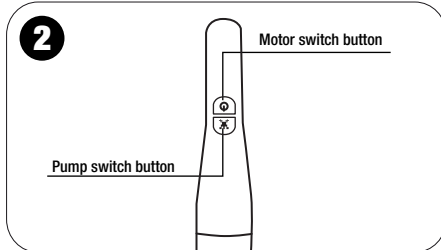


3

USE CORDLESS AUTOMATIC MOP



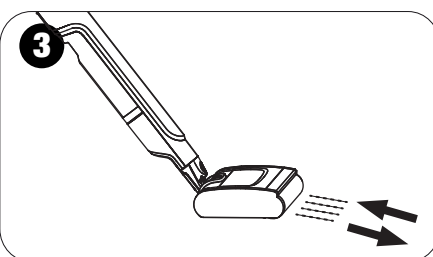
1



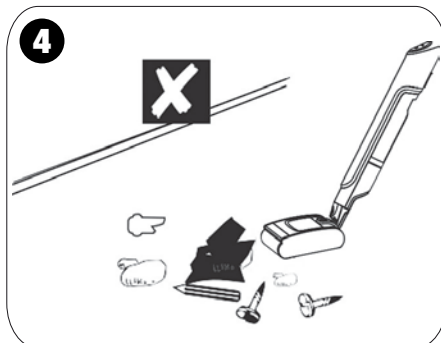
2

Motor switch button

Pump switch button



3



4

For handle to work position:



ATTENTION

The device can only pick up dried dirt and liquids.

1. Firmly hold the device and pull the handle back to remove lock and place the handle in working position.
2. Press On/Off button to power ON device.
3. Move the unit back and forth several times until the rollers are sufficiently moistened.



ATTENTION

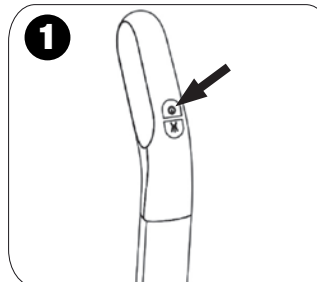
Before use, check the floor for water consistency at suspect areas. Do not clean water sensitive coatings, such as untreated cork floors (moisture ingress is possible which may damage the floor). Clean the floor by moving the appliance back and forth at a similar speed as if you were vacuum cleaning. If the floor is especially dirty, let the appliance glide slowly across the floor. Pressure does not need to be exerted on the device.

LIMPIEZA DE LA CUBIERTA SUPERIOR

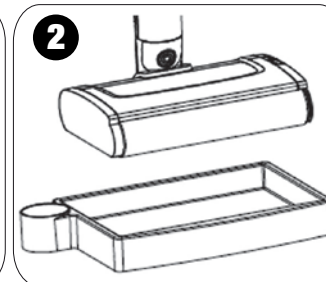


ATENCIÓN

Limpe la cubierta superior si está sucia. No limpie la cubierta superior en el lavavajillas. El funcionamiento básico del aparato puede verse perjudicado si la cubierta superior se deforma por el lavavajillas y el borde de la escobilla ya no presiona correctamente sobre los rodillos. Esto producirá un peor resultado de limpieza.



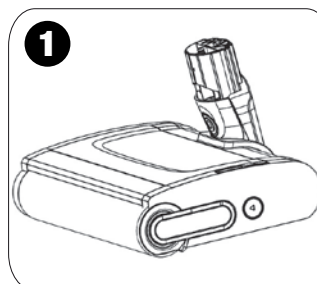
1



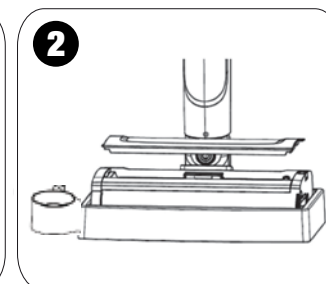
2

1. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.
2. Coloque el aparato en la base.
3. Accione el botón de la cubierta superior.
4. Retire la cubierta superior.

Limpe el depósito de agua sucia y los rodillos.
"Ver sección limpieza de tanque de agua sucia"
"Ver sección limpieza de rodillos"



1



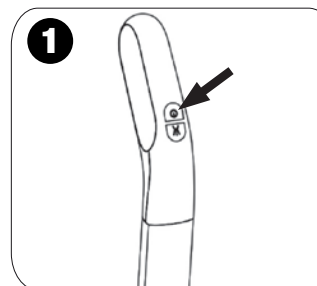
2

LIMPIEZA DE RODILLOS

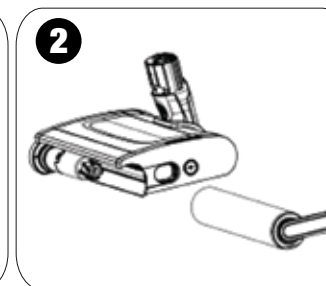


ATENCIÓN

Los rodillos deben lavarse bajo el grifo después de cada uso para evitar la acumulación de residuos de suciedad en los rodillos que pueden provocar la formación de espuma con el tiempo. El depósito de agua limpia y la bandeja de agua sucia deben vaciarse si el aparato está colocado en el suelo para retirar los rodillos. De esta forma se evita que los líquidos salgan de los depósitos del aparato.



1



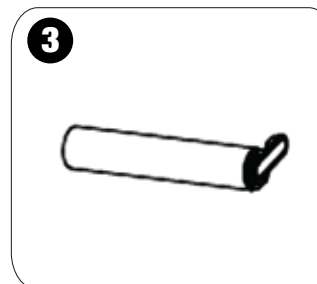
2

1. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar la máquina.
2. Retire el rodillo de limpieza del cepillo del suelo.
3. Limpe los rodillos de limpieza bajo el grifo.
4. Una vez limpios, coloque los rodillos en el almacén de la estación de limpieza y déjelos secar al aire.

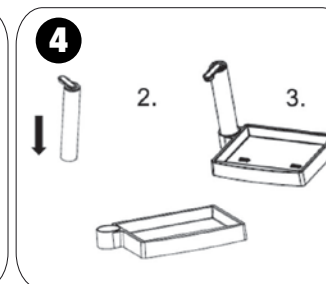
El tiempo de secado se puede minimizar escurriendo los rodillos previamente.

Limpe también la cubierta y el depósito de residuos si no va a seguir utilizando el equipo.

Limpe los seguros de los rodillos con un paño húmedo.

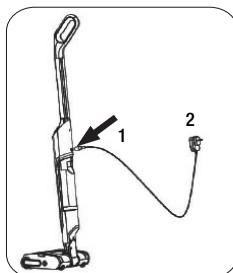


3



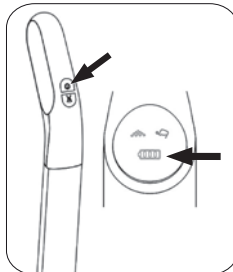
4

PROCESO DE CARGA



Enchufa el cable de carga del cargador en la toma de carga del aparato.

1. Enchufa el conector de red del cargador a una toma de corriente.
2. Las luces indicadoras LED muestran el estado de carga actual de la batería.
3. Cuando la carga está entre 0% y 30%, el LED de grado bajo parpadea con una frecuencia de 1 segundo encendido ->1 segundo apagado, y el LED de grado alto-medio se apaga.
4. Cuando el nivel de energía es del 30% al 60%, el LED de grado bajo estará encendido fijo, el LED de grado medio parpadeará a la frecuencia de 1 segundo encendido ->1 segundo apagado, y el LED de grado alto se apagará.
5. Cuando el nivel de carga de la batería es superior al 60%, el LED de nivel bajo-medio se mantiene encendido y el LED de nivel alto parpadea con una frecuencia de 1 segundo encendido ->1 segundo apagado.
6. Carga completa - El LED de nivel alto-bajo está encendido con una luminosidad del 50%.
7. Una vez cargada la batería, desenchufa la clavija de red de la toma de corriente y el cable de carga de la toma de carga.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MODO AUTOLIMPIEZA: Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos, el motor del rodillo y la bomba de agua comenzarán a hidratar el rodillo al 100%, 30 segundos después se detendrá automáticamente.

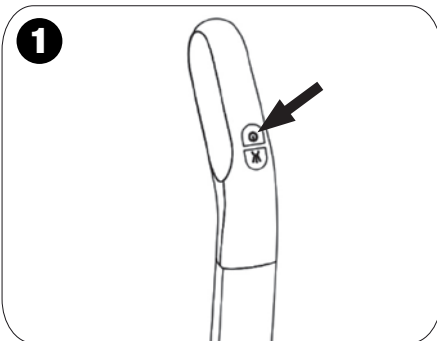
LIMPIEZA DEL DEPOSITO DE AGUA



ATENCIÓN

La bandeja de agua sucia y el tanque de agua limpia deben limpiarse periódicamente para evitar que se acumule suciedad en el depósito.

No cepille la cubierta limpiadora en el lavavajillas: Si la cubierta superior es retorcida por el lavavajillas y el borde de la escobilla deja de estar correctamente presionado contra el rodillo, la función esencial del equipo se verá comprometida. Esto producirá un peor efecto de limpieza.



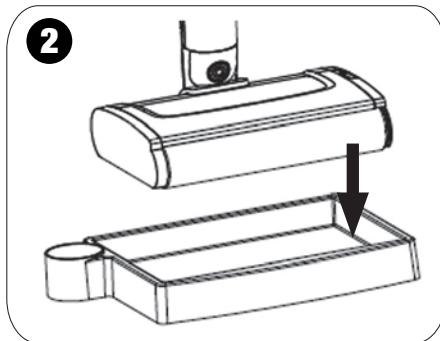
1. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.

2. Coloque el aparato en la base y el mango en la pared para colgarlo. Retire la bandeja de agua sucia. **"Ver sección Descarga de agua sucia"**

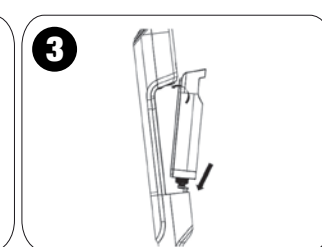
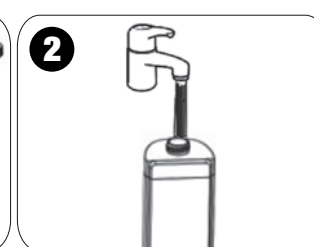
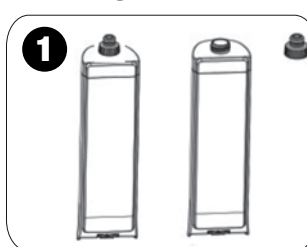
Limpie con agua limpia el rodillo y la tapa, la bandeja de agua sucia y la placa de la tapa la bandeja de agua sucia, seque la caja de almacenamiento de basura.

La bandeja de agua sucia se puede desmontar sólo para limpiarlo.

Nota: Limpie también los rodillos si no va a seguir utilizando el aparato. Después de la limpieza, vuelva a colocar la bandeja de agua sucia en la máquina. **"Ver sección limpieza de rodillos"**.



FILL FRESH WATER TANK



1. Remove the fresh water tank and unscrew the tank cover from the other end.
2. Fill fresh water tank with cold or lukewarm tap water. Just fill up.
3. Insert the fresh water tank into the device.

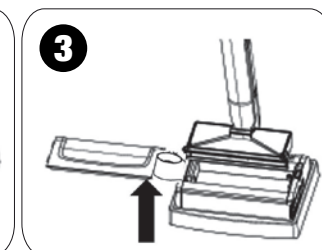
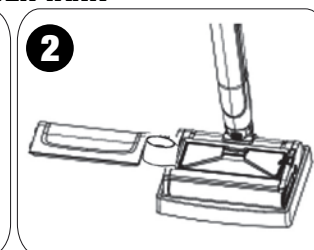
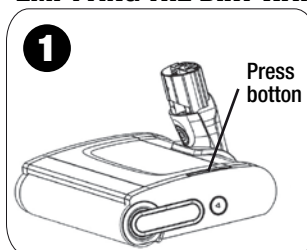
The fresh water tank must sit snugly into the device.



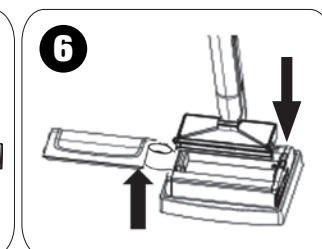
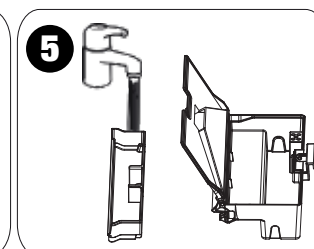
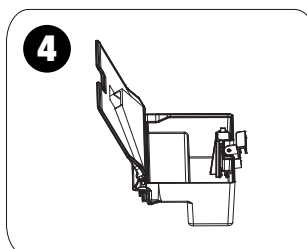
WARNING

Use only Koblenz cleaning products. Cleaning with non-Koblenz products may damage the machine and invalidate the warranty. To make the mixture, follow the instructions indicated on the chemical bottle. Foam may be produced during the use of cordless automatic mop due to the chemicals used previously.

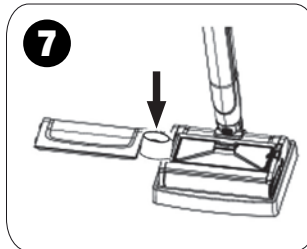
EMPTYING THE DIRT WATER TANK



1. Press the release upper cover button.
2. Remove floor brush cover.
3. Remove the dirt water tank from the floorhead.



4. Empty the dirt water tank. Dump the dry rubbish from the solid dust tank.
5. Clean the floor dirt cover and dirt water tank with tap water, depending on the degree of soiling. The flaps of the two dirt water tank chambers can be removed and cleaned separately.
6. Re-insert and close the flaps of the two dirt water tank chambers.



7. The dirt water tank and Base cover plate cover must sit firmly in and on the device.

FUNCTIONS PANEL



THE PUMP INDICATOR LIGHT HAS THE FOLLOWING FUNCTIONS:

Blinking green indicates that the pump works in low mode

Steady green indicates that the water pump works in high mode

When the motor is blocked, the red light of the water pump indicator blinks 14 times at a frequency of 0.5Hz, and then the main engine automatically shuts down.

Electrical fault - Water pump red LED at 0.2Hz (on 0.2 seconds -> off 0.2 seconds) after 14 cycles, shut down.

Electrical fault items include charging overcurrent, overvoltage, no-load, motor short circuit (floor brush, water pump)

This is the recovery tank water full indicator light, the functions are as follows:

If there is no recovery tank or water tank full, the whole machine can not start and the sewage light blinks red for 5 times, and then it enters the shutdown state.

Note that when there is water in the recovery box, do not lift the machine in the air, the water in the recovery box is easy to spill out.

FUNCIONES DEL PANEL

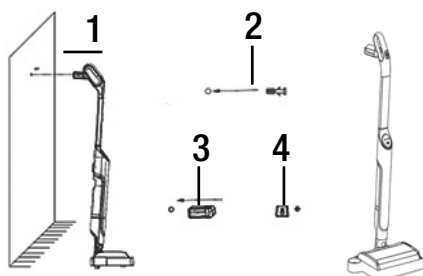


LOS INDICADORES DEL PANEL TIENEN LAS SIGUIENTES FUNCIONES:

- Verde intermitente indica que la hidratación funciona en modo bajo
- Verde fijo indica que la hidratación de agua funciona en modo alto
- Cuando el motor está bloqueado, la luz roja del indicador de la bomba de agua parpadea 14 veces a una frecuencia de 0,5 Hz y, a continuación, el motor principal se apaga automáticamente.
- Fallo eléctrico - LED rojo de la bomba de agua a 0,2Hz (encendido 0,2 segundos -> apagado 0,2 segundos) después de 14 ciclos, se apaga.
- Los elementos de fallo eléctrico incluyen sobre corriente de carga, sobretensión, sin carga, cortocircuito del motor (cepillo de suelo, bomba de agua)

- Esta es la luz indicadora de la bandeja de agua sucia está llena de agua, las funciones son las siguientes:
- Si no hay bandeja de agua sucia o bandeja de agua llena, la máquina no puede arrancar y la luz de agua sucia parpadeará en rojo 5 veces, y luego entra en el estado de apagado.
- Tenga en cuenta que cuando hay agua en la bandeja de agua sucia, no levante la máquina en el aire, el agua en la bandeja de agua sucia es fácil que se derrame.

MOUNTING WALL BRACKET



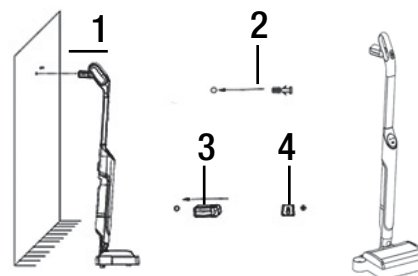
THE USE OF WALL MOUNT:

1. Drill a hole with a diameter of 8mm into the wall.
2. The height of the hole is shown in Figure. Expand the plastic into the hole.
3. Align the wall hanging hole with the screw hole.
4. Screw in.

BASE

Store the device in the base when it is not in use. And the handle is placed on the wall to hang.

MONTAJE DEL SOPORTE DE PARED



EL USO DEL SOPORTE DE PARED:

1. Taladre un agujero con un diámetro de 8 mm en la pared; la altura del agujero se muestra en la Figura.
2. Coloque el taquete plástico en el agujero.
3. Alinee el orificio del soporte de pared con el orificio y coloque el tornillo.
3. Atornillar.

BASE

Guarda el dispositivo en la base cuando no esté en uso. Y el mango se coloca en el soporte de pared.

BATTERY SERVICE LIFE

Battery charge time 2.5 h and up to 40 min run time.

When the battery power is more than 60%, the high and low grade LED is steady on.

When the power level is 30%-60%, the low-medium LED is steady on, and the high-high LED is off.

When the power level is below 30%, the low-grade LED is steady on and the high school is off.

When the battery voltage is lower than 3V, the high-medium LED will be off, the low-grade LED will blink for about 20 seconds at the frequency of 0.5 second on -> 0.5 second off, and then shut down. After shutting down, the low-grade LED will blink for 5 seconds at the same frequency (5 cycles) and then extinguish.

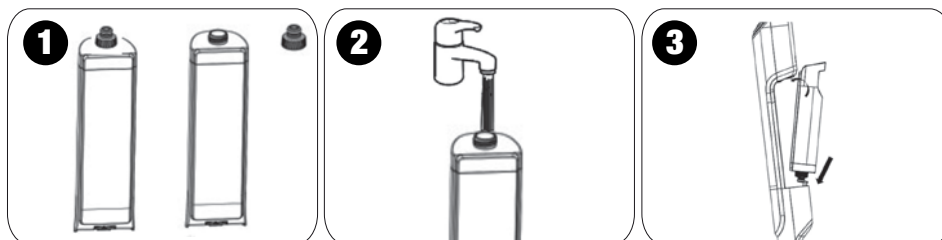
After the battery voltage is lower than 3V and automatically shuts down, if the user tries to start the machine, the machine does not start, the high and middle LED will be off, and the low LED will blink at the above frequency for 5 seconds (5 cycles) and then be off.

VIDA DE LA BATERÍA

- Tiempo de carga 2.5 h y hasta 40 min de uso continuo

- Cuando el nivel de carga de la batería es superior al 60%, el LED de nivel alto y bajo está encendido fijo.
- Cuando el nivel de energía es del 30%-60%, el LED de grado bajo-medio está encendido fijo y el LED de grado alto-alto está apagado.
- Cuando el nivel de potencia es inferior al 30%, el LED de grado bajo está encendido fijo y el de alto apagado.
- Cuando el voltaje de la batería es inferior a 3V, el LED de nivel alto-medio se apaga, el LED de nivel bajo parpadea durante unos 20 segundos con una frecuencia de 0,5 segundos encendido -> 0,5 segundos apagado, y luego se apaga. Después de apagarse, el LED de baja intensidad parpadeará durante 5 segundos con la misma frecuencia (5 ciclos) y se apagará.
- Después de que el voltaje de la batería sea inferior a 3V y se apague automáticamente, si el usuario intenta arrancar la máquina, la máquina no arranca, el LED alto y medio estarán apagados, y el LED bajo parpadeará con la frecuencia anterior durante 5 segundos (5 ciclos) y luego se apagará.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA LIMPIA



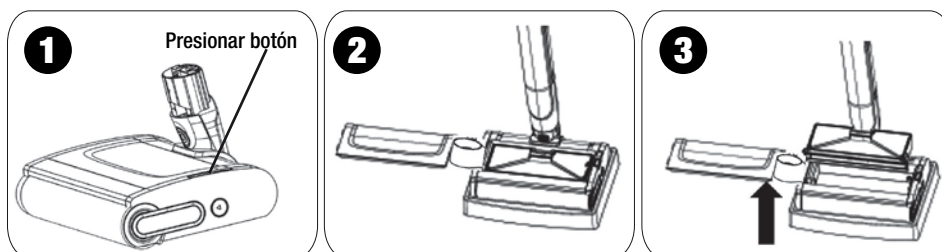
1. Retire el depósito de agua limpia y desenrosque la tapa del depósito por el otro extremo
2. Llene el depósito de agua limpia con agua del grifo fría o templada.
3. Introduzca el depósito de agua limpia en el aparato. El depósito de agua limpia debe quedar bien colocado en la máquina.



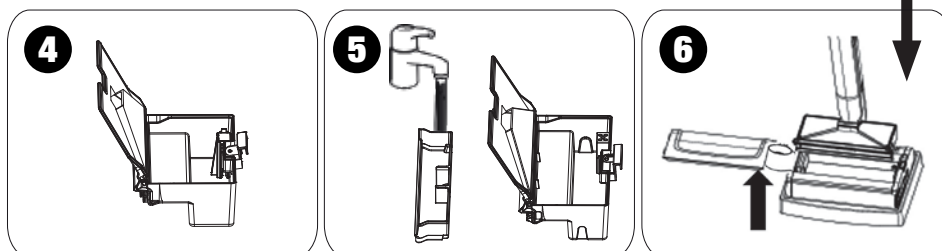
ADVERTENCIA

Utilice solo con productos de limpieza Koblenz. La limpieza con productos que no son de la marca Koblenz pueden dañar la máquina y anular la garantía. Para realizar la mezcla, siga las instrucciones indicados en la botella del químico. La trapeadora automática puede producir espuma debido a los químicos utilizados previamente en el suelo.

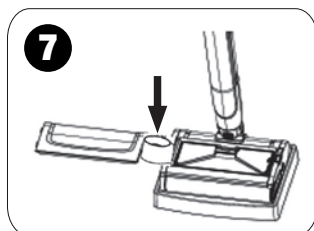
DESCARGA DE LA BANDEJA DE AGUA SUCIA



1. Pulse el botón de liberación de la cubierta superior.
2. Retire la cubierta superior.
3. Retire el depósito de agua sucia jalando de las tapas del depósito.

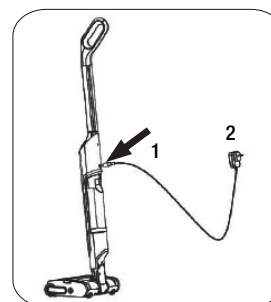


4. Abrir la bandeja de agua sucia y vacíela. Retire la basura almacenada en la bandeja de residuos sólidos.
5. Limpie la cubierta superior y la bandeja de agua sucia con agua del grifo. Las tapas de la bandeja de agua sucia pueden retirarse y limpiarse por separado.
6. Vuelva a colocar y cerrar las tapas de las dos cámaras de la bandeja de agua sucia.

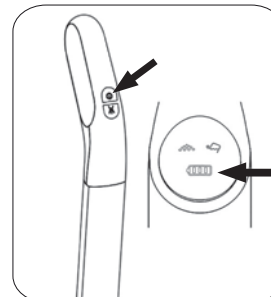


7. La bandeja de agua sucia y la tapa de la base deben colocarse firmemente en la máquina.

CHARGING PROCESS



1. Plug the charging cable of the charger into the charging socket on the device.
2. Plug the mains plug of the charger into a power outlet.
3. The LED indicator lights display the battery's current charging state.
4. When the power is 0% to 30%, the low-grade LED blinks at the frequency of 1 second on ->1 second off, and the high-middle grade LED goes out.
5. When the power level is 30%-60%, the low-grade LED will be steady on, the medium-grade LED will blink at the frequency of 1 second on ->1 second off, and the high-grade LED will be out.
6. When the battery power is greater than 60%, the low-medium LED is steady on, and the high-grade LED blinks at the frequency of 1 second on ->1 second off.
7. Charging complete - LED is on at 50% brightness.



8. Once the battery is charged, pull the mains plug out of the socket and the charging cable out of the charging socket.
9. Self-cleaning mode: Hold down ON/OFF for 5 seconds, the floor brush motor and the water pump start to work at the same time, in which the water pump 100% flow, 30 seconds after automatic stop.

CLEANING AND MAINTENANCE

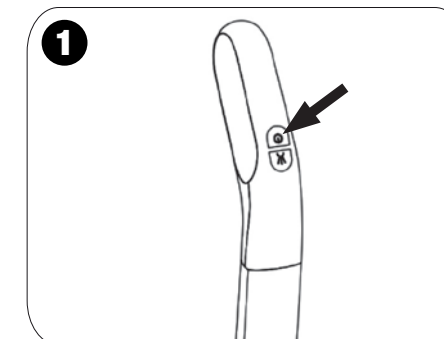
CLEAN THE DIRT WATER TANK



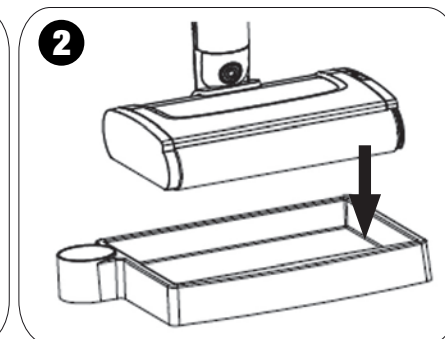
ATTENTION

Dirt water tanks and dry dirt storage boxes must be cleaned regularly to ensure that dirt does not accumulate in the tank.

Do not brush the cover cleanly in the dishwasher: If the floor head cover is twisted by the dishwasher and the wiper edge is no longer properly pressed against the roller, the essential function of the equipment will be compromised. This will produce a worse cleaning effect.



1. Press On/Off button to power OFF device.



2. Place device into base and the handle is placed on the wall to mount.

Remove dirt water tank.

See Chapter "Emptying the dirt water tank".

Clean with running water and brush on the cover, recovery tank and recovery tank cover plate, dry garbage storage box. The dirt water tank can be removed for cleaning alone.

Note: Also clean the rollers if the device is not going to be used further.

See chapter "Cleaning the rollers".

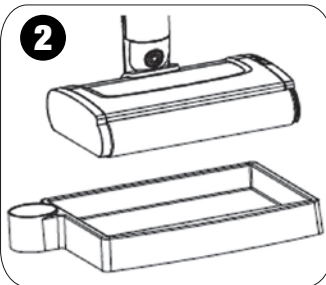
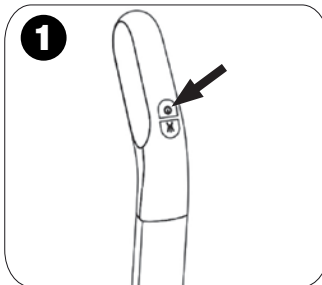
After cleaning, put the recovery tank back into the equipment.

CLEANING THE FLOOR HEAD



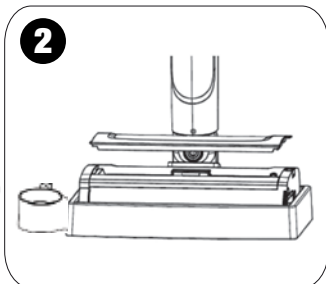
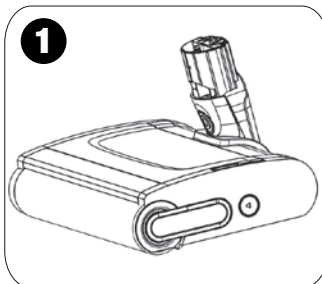
ATTENTION

Clean the floor head if dirty.
Do not clean the floor head cover in a dishwasher: The basic function of the device can be impaired if the floor head cover is distorted by the dishwasher and the wiper edge no longer presses correctly onto the rollers. This will produce a worse cleaning result.



1. Press On/Off button to power OFF device.

2. Place device into base.



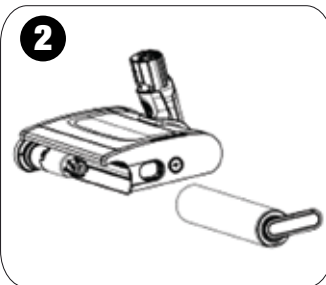
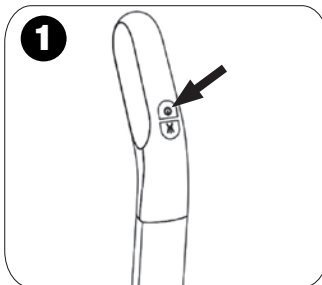
3. Actuate the floor head cover latch.
4. Remove the floor head cover.
Rinse off the floor with running water and brush the lid.
Clean the dirt water tank and rollers.
See chapter "Cleaning the dirt water tank".
See chapter "Cleaning the rollers".
Clean the roller drive with a moist cloth.
Insert the floor head cover into the floor head.

CLEANING ROLLERS



ATTENTION

The rollers should be washed under a tap after each use to prevent accumulation of dirt residues in the rollers that can lead to the formation of foam over time. The fresh water tank and dirt water tank must be emptied if the device is laid on the floor in order to remove the rollers. This prevents liquids from escaping from the tanks while the device is lying on the floor.



1. Press On/Off button to power OFF device.

2. Remove the cleaning roller from the floor brush.

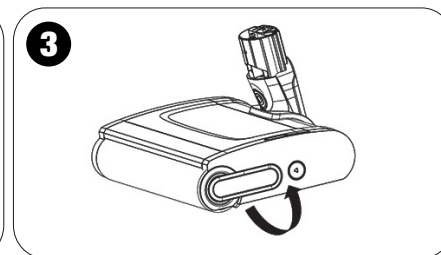
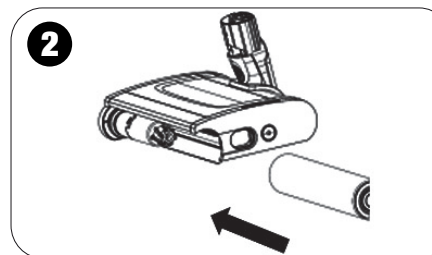
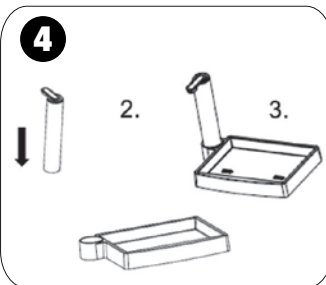
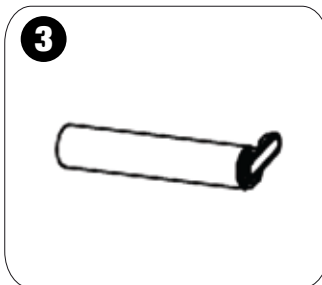
3. Clean the cleaning rollers under running water.

4. Once cleaned, place the rollers on the cleaning station storage and leave them to air dry.

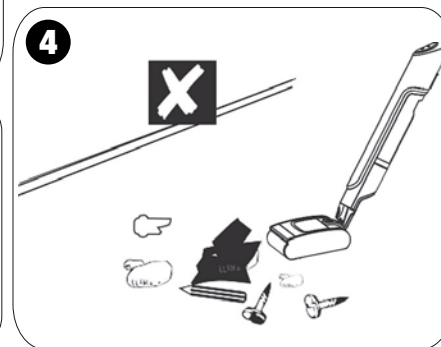
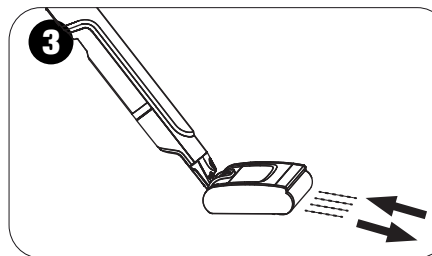
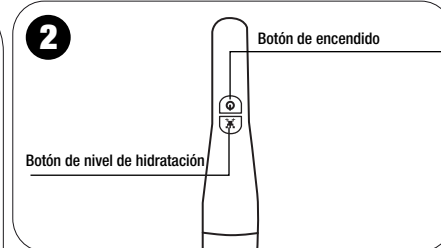
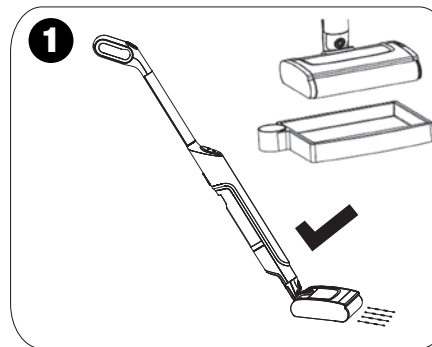
Drying time can be minimized by wringing out the rollers beforehand.

Also cleanly brush the cover and dirt water tank if the equipment is not intended to be used any longer.

Clean the roller drive with a moist cloth.



OPERACIÓN DE LA TRAPEADORA DE PISOS



Para la posición del mango en el trabajo:

1. Retire el aparato de la base y colóquelo en el suelo. Sujete firmemente el aparato por el mango ergonómico.
2. Pulse el botón de encendido/apagado para encender el aparato.
3. Mueva el aparato hacia delante y hacia atrás varias veces hasta que los rodillos estén suficientemente humedecidos.



ATENCIÓN

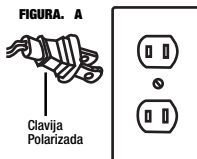
Antes del uso, compruebe si el suelo presenta consistencia acuosa en las zonas sospechosas. No limpie revestimientos sensibles al agua, como suelos de corcho sin tratar (es posible que, entre humedad, lo que puede dañar el suelo). Limpie el suelo moviendo el aparato hacia delante y hacia atrás a una velocidad similar a la de una aspiradora. Si el suelo está especialmente sucio, deje que el aparato se deslice lentamente por el suelo. No es necesario ejercer presión sobre la máquina.

MODELO CON CONEXIÓN POLARIZADA

Esta máquina está diseñada para utilizarse en un circuito nominal de 120 V~ y tiene una clavija polarizada como se ilustra en la Figura A.

Cuide su máquina de altos y bajos voltajes

Un adaptador puede utilizarse temporalmente para conectar la clavija a un contacto no polarizado. El adaptador temporal solo podrá utilizarse mientras un electricista calificado instala un contacto polarizado como el que se ilustra en la Figura A.

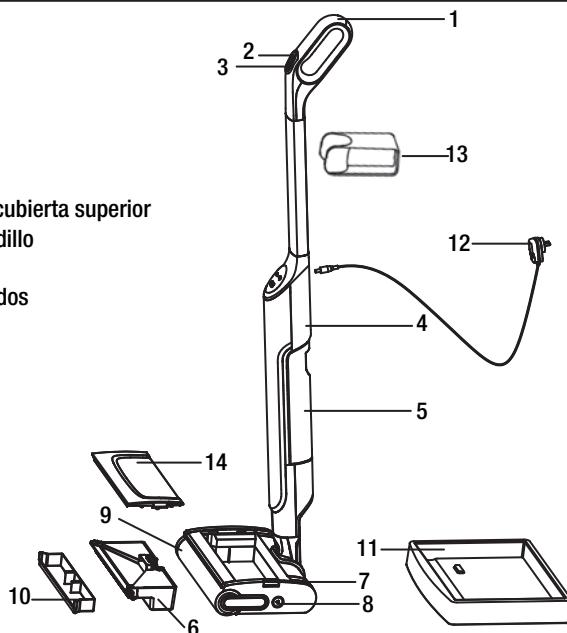


ADVERTENCIA:

Una conexión inapropiada puede provocar riesgo de choque eléctrico, revise por medio de un electricista capacitado que el contacto que se utilizará esté debidamente polarizado. No modifique la clavija de la máquina, si la clavija no ajusta en el contacto, instale uno llamando a un electricista capacitado.

COMPONENTES DE LA TRAPEADORA AUTOMÁTICA

1. Mango ergonómico
2. Botón de encendido
3. Botón nivel de hidratación
4. Toma del cargador
5. Bandeja de agua limpia
6. Depósito de agua sucia
7. Botón de liberación de la cubierta superior
8. Botón de liberación del rodillo
9. Rodillo de limpieza
10. Bandeja de residuos sólidos
11. Base
12. Cargador
13. Colgador de pared
14. Cubierta superior



USO DE LA TRAPEADORA AUTOMÁTICA

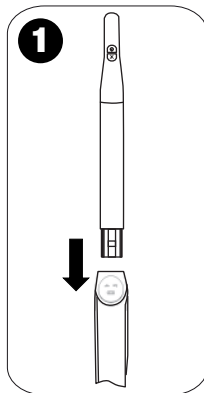
ARMADO



ATENCIÓN

- El aparato sólo puede recoger suciedad seca y líquidos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté completamente en el carril guía antes de montar el manillar.

- Introduzca la mitad superior en la unidad básica hasta el tope hasta que oiga un clic. Ambas partes deben quedar firmes en la máquina.
- A continuación, instale el conjunto de la cubierta del rodillo, teniendo en cuenta que el mango de la cubierta del rodillo está colocado en la ranura.
- Después de la instalación, compruebe que los rodillo de limpieza queden bien instalados.



STORAGE



ATTENTION

To prevent odors empty and rinse the fresh water and recovery tanks before storing. Allow wet rollers to dry in the air (e.g. on the parking station), do not place wet rollers in closed cupboards to dry.

TROUBLESHOOTING

Prior to all work on the device, switch off the device and disconnect the battery charger.

Failures are often simple and can be fixed using the following guidelines.

If the issue is not listed here, please contact customer service.

PROBLEM	CAUSES, SOLUTIONS, TIPS
BATTERY IS NOT CHARGING	- Charging plug/mains plug not correctly connected. - Connect charging plug/mains plug correctly. - Battery is empty. - Charge the device. - Check whether the charging cable is still plugged into the device. - Take out charging cable, operation is not possible while charging cable is plugged in.
LED FAULT DISPLAY	- Battery is empty. - When the battery voltage is lower than 6V and greater than 5.8V, the high and medium leds are off and the low leds blink. On 1 second, off 1 second cycle 20 times, the machine automatically shut down. - Motor stalling - When the motor is blocked, the blocking current reaches 8A, motor shut down. - Pump indicator blinks for 10 consecutive times, machine shutdown. - Sewage tank alarm - When the spring drying tube is connected, the whole machine works normally and the spring drying tube is disconnected, which means that there is no sewage tank or the water tank is full, the whole machine cannot start and the sewage lamp flashes red for 10 times, and it enters the standby state.
ELECTRICAL FAULT	- Electrical fault: pump LED continuous rapid flashing (on 0.2 seconds &gt; Off 0.2 seconds) after 10 cycles, power off. After the shutdown, the indicator goes through 10 cycles at the same frequency and then goes out. - Device too hot during use (e.g. when operating in high ambient temperatures). - Take a break and let the device cool down. - If the device also switches off: - Take a break and let the device cool down. - The device can only be switched on again once it has cooled down enough.
ROLLERS ARE TOO DRY	- Moisten the rollers by moving back and forth over the same position. - The filter under the fresh water tank is incorrectly fitted or not fitted at all. - Ensure that the filter under the fresh water tank is correctly fitted in the device. - Note: If the filter is not present, it can be ordered as a spare part.
ROLLERS DO NOT TURN	- Rollers are blocked. - Remove rollers and check if an object has become stuck in the rollers. - Check that the rollers are screwed in as far as they will go onto the roller holder. - Check that the floor head cover is correctly seated. For this, remove the cover and then fit it back in place.
WATER PICK UP NOT OPTIMUM	- Floor head cover not installed correctly - Check that the floor head cover is correctly seated. - For this, remove the cover and then fit it back in place. The rollers are worn out. - Replace the rollers.
APPLIANCE IS LEAKING WASTE WATER	- Waste water tank is overfilled. - Empty the waste water tank right away. - Waste water tank does not fit properly in the appliance. - Check that the floor head cover is firmly seated on the waste water tank. - Check that the waste water tank flaps are correctly closed.
REMOVING HANDLE FROM DEVICE	- Do not remove handle from the device once assembled. - The handle may only be removed for shipping service purposes. - Insert screwdriver at a 90 degree angle in small opening at rear of device and simultaneously pull handle up until it slides off.

WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

This product is warranted against malfunctions and defects in material and workmanship for a period of two years for domestic use.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to any products or parts there of which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to brushes or accessories since their life depends upon how long it has been used.

FOR REPAIR

Inoperative machine must be delivered with shipping and delivery charges prepaid together with satisfactory evidence of the purchase date to the dealer from whom it was purchased or an authorized service center. Koblenz will either repair or replace, at its election, all defective machines during the warranty period.

Foregoing obligations are in lieu of all other obligations and liabilities including negligence and state Koblenz's entire and exclusive liability and purchaser's exclusive remedy. Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever.

Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CONTENIDO

Instrucciones importantes de seguridad.....	11	Vida de la batería.....	15
Advertencias.....	11	Proceso de carga.....	16
Modelo con conexión polarizada.....	12	Limpieza y mantenimiento.....	16
Componentes de la trapeadora automática.....	12	Almacenamiento.....	18
Usos de la trapeadora automática.....	12	Problemas y soluciones.....	18
Funciones del panel.....	15	Garantía.....	19
Montaje del soporte de la pared.....	15		

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

INDICACIONES GENERALES:

Al utilizar el aparato, se deben seguir las siguientes precauciones:

Antes de operar, lea cuidadosamente las instrucciones de uso.

ADVERTENCIAS

LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. Utilice esta trapeadora automática únicamente para los trabajos descritos en este manual.
2. No utilice aditamentos que no sean los recomendados por el fabricante.
3. No introduzca ningún objeto por las aberturas de la unidad.
4. Mantenga cabellos, ropa suelta, dedos, etc., alejados de cualquiera de las aberturas o partes móviles de la unidad.
5. No limpie cigarrillos, cenizas quemantes, fósforos o materiales similares.
6. Cuando utilice su trapeadora automática cerca de los niños, favor de tener extremo cuidado.
7. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
8. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
9. Mantenga su trapeadora automática alejada de la luz directa del sol y de calentadores.
10. Almacene su trapeadora automática en un lugar seguro.
11. Las partes eléctricas deberán ser reemplazadas por centros de servicio autorizados exclusivamente.
12. Cuide el producto de insectos, roedores o elementos extraños ya que éstos podrían causarle daños al equipo.
13. No retire ninguna cubierta fija ya que podría exponer voltajes peligrosos.
14. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del aparato en agua u otros líquidos.
15. No utilice el aparato al aire libre.
16. Asegúrese de que todas las piezas y accesorios están instalados correctamente antes de su uso.
17. No permitir que se utilice como juguete. Es necesaria mucha atención cuando lo utilizan niños o cerca de ellos.
18. No exponer a la lluvia. Almacenar en el interior.
19. Úselo únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
20. No jale ni transporte por el cable de salida del cargador de batería, no utilice el cable de salida del cargador de batería como asa, no cierre una puerta en el cable de salida del cargador de batería ni jale el cable de salida del cargador de batería alrededor de bordes o esquinas afilados. No haga funcionar el aparato sobre el cargador de batería.
21. No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de baterías (según corresponda) excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.
22. No lo desenchufe jalando del cable de salida del cargador de batería. Para desenchufar, agarre el enchufe.
23. No manipule el cargador de batería ni el aparato con las manos mojadas.
24. Utilice únicamente el cargador del fabricante para cargar.
25. En caso de daño visual, reemplace el cargador con piezas originales sugeridas por el fabricante.
26. No exponga la batería al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
27. Guarde y utilice el cargador únicamente en habitaciones secas, temperatura ambiente de 5 °C a 40 °C
28. Almacene y opere el aparato a temperaturas de 0 °C - 40 °C
29. No realice mantenimiento al dispositivo cuando esté conectado.
30. Nunca utilice solventes o materiales inflamables como gasolina o en áreas donde estos estén presentes.
31. Utilice este dispositivo únicamente en suelos duros sellados.
32. No utilice el aparato para limpiar alfombras o suelos sobre puestos.
33. Encienda el aparato sólo cuando el depósito de agua limpia y la bandeja de agua sucia estén instalados.
34. No deje que el dispositivo funcione en el mismo lugar por mucho tiempo, ya que esto podría dañar el piso.